

**Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till lag
om ändring av lagen om ortodoxa kyrkosamfundet**

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I denna proposition föreslås att vissa bestämmelser i lagen om ortodoxa kyrkosamfundet ändras för att statens och kyrkans folkbokföringsarrangemang skall kunna genomföras. Propositionen ansluter sig till regeringens proposition med förslag till lagstiftning om en reform av folkbokföringen.

En tidsenlig folkbokföring baserar sig på statens befolkningsdatasystem, som också evangelisk-lutherska kyrkan och ortodoxa kyrkosamfundet upprätthåller och använder när de sköter sin verksamhet och förvaltning samt de myndighetsuppgifter som särskilt föreskrivits dem, t.ex. informationstjänst och prövning av hinder mot äktenskap. Bestämmelser om dessa uppgifter skall ingå i befolkningsdatalagen, äktenskapslagen och namnlagen.

Församlingarna skall föra medlemsregister över sina medlemmar i enlighet med den lag om trossamfundens medlemsregister som

föreslås i den separata regeringspropositionen med förslag till lagstiftning om en reform av folkbokföringen. Medlemsregistret skall utgöra en av församlingens kyrkböcker. Enligt förslaget skall kyrkböckerna definieras i lagen om ortodoxa kyrkosamfundet, och där skall dessutom finnas bestämmelser om vissa ärenden som hänför sig till förandet av kyrkböckerna och till församlingen arkiv.

Kyrkostyrelsen skall bestämma de avgifter som uppbärs för utdrag ur församlingarnas handlingar.

Det föreslås dessutom att i lagen tas in bestämmelser om hur församlingen bestäms för en person som hör till ortodoxa kyrkosamfundet.

Lagen avses träda i kraft samtidigt med de övriga lagar som gäller reformen av folkbokföringen ungefär ett år efter att den har antagits och blivit stadfäst.

ALLMÄN MOTIVERING

1. Nuläge

1.1. Lagstiftning och praxis

Enligt lagen om befolkningsböcker (141/1969), som trädde i kraft vid ingången av 1971, var den evangelisk-lutherska kyrkan och ortodoxa kyrkosamfundet befolkningsregisterförare i fråga om sina medlemmar. Registerbyråerna i häradena var befolkningsregisterförare i fråga om andra personer. Lagen om befolkningsböcker upphävdes genom befolkningsdatalagen (507/1993), som trädde i kraft den 1 november 1993. Befolkningsdatalagen ändrade inte ställningen eller uppgifterna för de kyrkliga befolkningsregisterförarna.

Enligt 23 § religionsfrihetslagen (267/1922) är religionssamfundets styrelse pliktig att föra förteckning över samfundets medlemmar. De kyrkböcker som församlingarna inom ortodoxa kyrkosamfundet för utgör både kyrkligt befolkningsregister enligt befolkningsdatalagen och medlemsregister enligt religionsfrihetslagen. I fråga om ortodoxa kyrkosamfundet finns bestämmelser om hur det kyrkliga befolkningsregistret skall föras i befolkningsdatalagen samt i lagen om ortodoxa kyrkosamfundet (521/1969) och förordningen om ortodoxa kyrkosamfundet (179/1970).

Den grundläggande bestämmelsen om befolkningsregisterföringen ingår i 12 a § lagen om ortodoxa kyrkosamfundet. Enligt 1 mom. utför församlingarna, klostren och kyrkostyrelsen, under registerförvaltningens ledning och tillsyn, de uppgifter som ansluter sig till befolkningsregisterföringen i fråga om församlingarnas och klostrens medlemmar. Församlingarnas regionala behörighet bestäms enligt 34 § befolkningsdataförordningen (886/1993). Vid befolkningsregisterföringen skall församlingarna och kyrkostyrelsen iakttä bestämmelserna i allmän lag.

Beslutsfattandet i ärenden som gäller befolkningsregisterföringen ankommer enligt 12 a § 2 mom. på kyrkoherden, föreståndaren för ett kloster eller den ansvarige föreståndaren för centralarkivet vid kyrkostyrelsen.

I 3 och 4 mom. bestäms om rättande av

beslut som angår befolkningsregisterföringen och om rättande av skriv- eller räknepel i ärenden som gäller befolkningsregisterföringen. Vid behandlingen av rättelseyrkanden iakttas befolkningsdatalagen samt vid rättande av sak- och skrivfel lagen om förvaltningsförfarande (598/1982).

I fråga om ortodoxa kyrkosamfundets kyrkböcker konstateras i 12 b § att till den del kyrkböckerna innehåller uppgifter som skall införas i befolkningsregister iakttas vad som i allmän lag bestäms om befolkningsböckers offentlighet. Bestämmelser om folkbokföringsuppgifternas offentlighet finns i 6 kap. befolkningsdatalagen.

I förordningen om ortodoxa kyrkosamfundet finns bestämmelser om bl.a. anmäningsskyldighet som gäller folkbokföringsuppgifterna, prövning av hinder mot äktenskap, vigsel, datainnehållet i kyrkböckerna samt utlämnande av uppgifter ur kyrkböckerna och avgifter som uppbärs för utlämnandet.

1.2. Bedömning av nuläget

I lagstiftningen om ortodoxa kyrkosamfundet finns inte några bestämmelser om hur den ortsmässigt sett riktiga församlingen skall bestämmas för den som hör till kyrkosamfundet. För kyrkosamfundets medlemmar finns bestämmelser om detta enbart i befolkningsdatalagstiftningen. Å andra sidan innehåller t.ex. kyrkolagen för evangelisk-lutherska kyrkan (1054/1993) bestämmelser om hur församlingen skall bestämmas.

I denna proposition föreslås närmast sådana ändringar i bestämmelserna om befolkningsregisterföringen i lagen om ortodoxa kyrkosamfundet som är nödvändiga på grund av reformen av folkbokföringen så som beskrivs nedan.

2. Propositionen mål och de viktigaste förslagen

Folkbokföringsarrangemangen mellan staten och kyrkan förutsätter att vissa bestämmelser i lagen om ortodoxa kyrkosamfundet ändras.

Syftet med folkbokföringsreformen är att

åstadkomma en tidsenlig folkbokföring som grundar sig på statens befolkningsdatasystem och som också den evangelisk-lutherska kyrkan och ortodoxa kyrkosamfundet kan utnyttja när de sköter verksamhet och förvaltning. Inom den tidsenliga folkbokföringen skall församlingarna inte vara separata befolkningsregisterförare vid sidan av magistraterna. Församlingarna skall däremot sköta sådana myndighetsuppgifter inom folkbokföringen som särskilt föreskrivits dem. För skötseln av uppgifterna skall de ha rätt att få uppgifter ur befolkningsdatasystemet.

I samband med dop skall församlingarna kunna ta emot anmälan som gäller registrering av barn. Anmälan skall innehålla uppgifter om barnets namn, modersmål och trossamfund. Församlingarna skall också kunna ta emot uppgifter om en kyrklig vigsel samt anmäla uppgifterna och eventuella ändringar av släktnamn till befolkningsdatasystemet. I samband med registrering av barn och i samband med vigsel skall församlingen utreda att namnen är lagenliga. Församlingarna skall också tillställa befolkningsdatasystemet uppgifter om dem som inträder i eller utträder ur kyrkan. Detsamma gäller uppgifter om skriftskola och konfirmation, vilka behövs för församlingarnas behov och för konstaterande av att förutsättningar för kyrklig vigsel föreligger.

Enligt förslaget skall församlingarna också sköta uppgifter som hänför sig till folkbokföringens informationstjänst. Dylika uppgifter är utlämnande av uppgifter ur gamla kyrkböcker samt utredningar om vilka uppgifter om församlingsmedlemmarna som har införts i det tidsenliga befolkningsdatasystemet. Detta förutsätter att församlingen har direkt förbindelse till befolkningsdatasystemet eller att uppgifterna i medlemsregistret regelbundet uppdateras med uppgifter ur befolkningsdatasystemet.

Församlingarna och klostren inom ortodoxa kyrkosamfundet skall föra sådant medlemsregister över sina medlemmar som avses i den lag om trossamfundens medlemsregister som föreslås i en separat regeringsproposition. Medlemsregistren hör till församlingens kyrkböcker. Bestämmelser om kyrkböckerna föreslås i lagen om ortodoxa kyrkosamfundet. Utöver medlemsregistret omfattar kyrkböckerna de s.k. gamla kyrkböckerna och de handlingar som hör till dessa, vissa förteckningar med uppgifter om medlemmarna, registret över avlidna som

begravts på församlingens begravningsplats samt registret över egendom som församlingen äger eller besitter. Församlingarna och klostren skall ansvara för upprätthållandet av kyrkböckerna och för de uppgifter som antecknas i dem. Kyrkostyrelsen skall dock ansvara för uppgifterna i och upprätthållandet av kyrkböckerna vid kyrkosamfundets centralarkiv.

Församlingen skall kunna utlämna befolkningsuppgifter ur medlemsregistret bara om uppgifterna i medlemsregistret överensstämmer med uppgifterna i befolkningsdatasystemet.

I fråga om förändret av kyrkböcker innehåller den föreslagna lagen också detaljerade bestämmelser om ansvarsfördelningen inom församlingen. I lagförslaget finns dessutom bestämmelser om hur behörigheten att leda verksamheten och sökande av ändring skall ordnas när kyrkböckerna förs och uppgifter utlämnas ur dem. Kyrkostyrelsen skall bestämma de avgifter som uppbärs för uppgifter som utlämnats ur kyrkböckerna.

Det föreslås dessutom att till lagen om ortodoxa kyrkosamfundet fogas bestämmelser om hur den regionalt sett riktiga församlingen skall bestämmas för kyrkosamfundets medlemmar. Den föreslagna kompletteringen behövs därför att bestämmelserna om detta i befolkningsdatalagstiftningen kommer att slopas i samband med folkbokföringsarrangemangen. Å andra sidan finns inte någon dylik bestämmelse i lagen om ortodoxa kyrkosamfundet. Kompletteringen är av teknisk natur och förändrar således inte i sak grunderna för hur församlingen bestäms.

I övrigt föreslås att närmast bara smärre ändringar av teknisk natur företas i lagen om ortodoxa samfundet.

3. Propositionens verkningar

Det föreslås att i lagen om ortodoxa kyrkosamfundet företas främst bara sådana ändringar som är nödvändiga på grund av genomförandet av folkbokföringsarrangemangen mellan staten och den evangeliska-lutherska kyrkan samt ortodoxa kyrkosamfundet. De ekonomiska verkningarna av folkbokföringsreformen samt verkningarna i fråga om organisation och personal presenteras i regeringens proposition med förslag till lagstiftning om en reform av folkbokföringen.

4. Beredningen av propositionen

Folkbokföringsarrangemangen mellan staten och kyrkan har sedan 1991 beretts av delegationen för befolkningsboksärenden vid inrikesministeriet. Delegationen har bestått av företrädare för samarbets- och intressegruppsinstanser inom folkbokföringen, bl.a. den evangelisk-lutherska kyrkan och ortodoxa kyrkosamfundet. Den delegation som tillsatts för mandattiden 1995—1997 har berett de författningsändringar som reformen förutsätter. Delegationen har beaktat de ställningstaganden som den evangelisk-lutherska kyrkans och ortodoxa kyrkosamfundets kyrkomöten framförde 1994. Enligt ställningstagandena bör folkbokföringen utvecklas i samarbete mellan staten och kyrkosamfundet.

Lagförslaget grundar sig på ett förslag av delegationen för befolkningsboksärenden.

Utlåtande om förslaget har begärts av ortodoxa kyrkosamfundet och dataombudsmannen. Ortodoxa kyrkosamfundets kyrkomöte förordar delegationens förslag. Det föreslår dock vissa rättelser av teknisk natur. Vid beredningen av propositionen har synpunkterna i utlåtandena beaktats i mån av möjlighet.

5. Samband med andra propositioner

Folkbokföringsarrangemangen förutsätter att flera lagar ändras. I regeringens proposition med förslag till lagstiftning om en reform av folkbokföringen föreslås att befolkningsdatalagen, lagen om registerförvaltningen (166/1996), äktenskapslagen (234/1929) och namnlagen (694/1985) ändras och att det stiftas en lag om trossamfundens medlemsregister. Reformen förutsätter dessutom att kyrkolagen ändras.

DETALJMOTIVERING

1. Lagförslagen

2 §. I lagen om ortodoxa kyrkosamfundet anges inte hur församlingen för en person som hör till kyrkosamfundet skall bestämmas. Frågan har i varje enskilt fall avgjorts enligt 34 § befolkningsdataförordningen.

Avsikten är dock att bestämmelserna i befolkningsdataförordningen om hur församlingen bestäms skall upphävas i samband med att folkbokföringsarrangemangen genomförs. Med anledning av detta föreslås att ett nytt 3 mom. fogas till paragrafen. I momentet anges hur den regionalt sett riktiga församlingen för en medlem av kyrkosamfundet bestäms.

Enligt det föreslagna momentet är varje medlem av kyrkosamfundet medlem av den församling på vars område han har hemkommun och bostad där enligt lagen om hemkommun (201/1994). De som hör till brödraskapet eller systerskapet i ett kloster eller som är noviser vid ett kloster är inte medlemmar av församlingen utan av klostret i fråga. Kyrkostyrelsen skall kunna utfärda bestämmelser om när en person kan vara medlem av någon annan församling eller något annat kloster än de som avses ovan.

Momentet syftar inte till att ändra de gällande grunderna för hur församlingen bestäms. Innehållet i momentet motsvarar alltså 34 § befolkningsdataförordningen. Den omständigheten att frågan om hur församlingen bestäms avgörs enligt personens boende påverkar bl.a. kyrkobeskattningen.

Enligt den föreslagna bestämmelsen kan kyrkostyrelsen genom allmänna bestämmelser bevilja undantag från huvudregeln för hur medlemskapet i en församling eller ett kloster bestäms. Avsikten är att bestämmelsen skall ha ett begränsat tillämpningsområde.

12 a §. I paragrafen definieras innehållet i begreppet "kyrkböcker". Till det ortodoxa kyrkosamfundets kyrkböcker hör för det första medlemsregistret enligt den i en separat regeringsproposition föreslagna lagen om trossamfundens medlemsregister. I alla trossamfundets medlemsregister skall ingå åtminstone medlemmarnas identifikationsuppgifter, adressuppgifter samt uppgifter om inträde i eller utträde ur trossamfundet. Vissa

andra uppgifter skall också kunna införas i registret, om de behövs för trossamfundets interna verksamhet och förvaltning. Ortodoxa kyrkosamfundets medlemsregister består av församlingarnas medlemsregister och förteckningarna över dem som hör till systerskapet eller brödraskapet i ett kloster eller är noviser vid ett kloster. Datainnehållet anges i den lag som gäller trossamfundens medlemsregister.

Kyrkböcker är också vissa förteckningar med uppgifter om medlemmarna, de s.k. historieböckerna, som innehåller samma uppgifter som medlemsregistret.

Till kyrkböckerna hör dessutom registret över alla avlidna som begravts på en begravningsplats som församlingen eller klostret besitter eller äger. I registret införs den avlidnes namn och personbeteckning samt behövliga uppgifter om gravrättsinnehavaren. Med behövliga uppgifter avses i 1 mom. 4 punkten i första hand gravrättsinnehavarens namn och adress. För att en person skall kunna identifieras tillräckligt väl kan i vissa fall eventuellt även uppgifter om innehavarens födelsetid behövas. Bestämelsen syftar till att säkerställa de anhörigas, församlingens och myndigheternas behov av information.

Kyrkböckerna omfattar enligt 1 mom. 5 punkten också registret över den fasta eller lösa egendom som församlingen eller klostret besitter eller äger. Frågan om vilka uppgifter som på basis av denna punkt införs i registret skall närmast bli beroende av kyrkostyrelsens anvisningar.

Paragrafen innehåller också bestämmelser om hur ansvaret skall fördelas inom kyrkosamfundets organisation när kyrkböckerna förs. Enligt 2 mom. skall församlingarna föra register över sina medlemmar samt ansvara för de uppgifter som antecknas i kyrkböckerna. Kyrkostyrelsen skall dock ansvara för uppgifterna i klostrens och kyrkosamfundets centralarkivs kyrkböcker. Vid centralarkivet förs kyrkböcker över de finska medborgare som hade hemort på ett område som enligt fredsavtalet i Paris (FördrS 19/1947) avträdades till Ryssland och som redan innan områdena avträdades hörde och fortfarande hör till den s.k. frånvarande befolkningen.

Församlingens interna ansvarsfördelning

vid förändret av kyrkböcker anges i 3 mom. Beslutsfattandet i ärenden som gäller förändret av kyrkböckerna skall ankomma på kyrkoherden eller på föreståndaren för centralarkivets eller klostrens kyrkböcker vid kyrkostyrelsen.

Syftet med de ovan relaterade bestämmelserna är att säkerställa de grundläggande förutsättningar för förande av medlemsregister som uppställs i lagen om trossamfundens medlemsregister. I 2 § som föreslås ingå i nämnda lag sägs att registeransvarig för ett trossamfunds medlemsregister är trossamfundet, dess församlingar eller ett organ, enligt vad som i trossamfundets samfundsordning eller annars bestäms om registerföringen. Inom ortodoxa kyrkosamfundets organisation är alltså församlingen och i ovan nämnda specialfall kyrkostyrelsen den grundenhet som ansvarar för förändret av medlemsregistret och kyrkböckerna.

I 4 mom. hänvisas till den övriga lagstiftningen om utlämnande av uppgifter ur kyrkböckerna och rättelse av eventuella fel. Bestämmelser om utlämnande av uppgifter ur gamla kyrkliga befolkningsböcker samt om församlingarnas deltagande i befolkningsdatasystemets informationstjänst föreslås i 38 och 39 § befolkningsdatalagen. Om utlämnande av uppgifter gäller i övrigt lagstiftningen om skydd för personuppgifter och lagen om ortodoxa kyrkosamfundet.

I ikraftträdelsebestämmelsen i den lag om ändring av befolkningsdatalagen som ingår i en separat regeringsproposition föreslås bestämmelser om sökande av ändring i fråga om sådana anteckningar i gamla befolkningsböcker som inte har tagits in i befolkningsdatasystemet.

I 38 § 4 mom. befolkningsdatalagen föreslås bli bestämt om rättelse av befolkningsuppgifterna i ett medlemsregister när medlemsregistret används för befolkningsdatasystemets informationstjänst. Den magistrat som är registeransvarig beslutar om registrering av en uppgift i befolkningsdatasystemet. Magistraten korrigerar också eventuella fel. Församlingarnas informationstjänst förutsätter att uppgifterna med hjälp av teknisk anslutning ges direkt ur befolkningsdatasystemet eller medlemsregistret, om uppgifterna i medlemsregistret överensstämmer med uppgifterna i befolkningsdatasystemet. Det är inte tillåtet att lämna ut en uppgift som officiell befolkningsuppgift på något annat sätt.

Rättelse av fel i kyrkböckerna följer i öv-

rigt speciallagstiftningen om ärendet i fråga och lagstiftningen om skydd för personuppgifter.

12 b §. I paragrafen bestäms om behörigheten att leda förändret av kyrkböcker samt om behörigheten att bestämma de avgifter som uppbärs för uppgifter som utlämnas ur kyrkböckerna.

Kyrkostyrelsen skall meddela närmare föreskrifter om hur kyrkböckerna skall föras. Kyrkostyrelsens behörighet begränsas till att meddela föreskrifter om sådana omständigheter som inte i detalj regleras i lag eller förordning. Det är således t.ex. inte möjligt att bredda datainnehållet i medlemsregistret jämfört med vad som enligt den nya lagen om trossamfundens medlemsregister skall införas i det. Kyrkostyrelsen kan å andra sidan meddela t.o.m. mycket noggranna föreskrifter om t.ex. vad som skall införas i det egendomsregister som hör till kyrkböckerna.

Kyrkostyrelsen skall bestämma de avgifter som uppbärs för uppgifter som utlämnats ur kyrkböckerna. Enligt gällande bestämmelser skall undervisningsministeriet bestämma avgifterna.

12 c §. Det föreslås att en ny 12 c § fogas till lagen. I paragrafen sägs att en präst inom ortodoxa kyrkosamfundet är skyldig att anmäla de dop eller jordfästningar han har förrättat till personens församling eller trossamfund.

Om en präst döper eller jordfäster en person som inte hör till hans församling skall han enligt paragrafen omedelbart efter förrättningen anmäla den till den församling eller det trossamfund där personen blir eller var medlem. Anmälan skall innehålla åtminstone namn och personbeteckning eller födelsetid samt uppgifter om förrättningen och tidpunkten för den. När ett minderårigt barn har döpts skall också uppgifter om vårdnadshavare meddelas.

Paragrafen syftar till att säkerställa informationsutbytet inom kyrkosamfundets organisation och mellan trossamfunden.

Bestämmelser om anmälningsskyldigheten finns för närvarande i 31 § förordningen om ortodoxa kyrkosamfundet. Eftersom det är fråga om en bestämmelse om utlämnade av personuppgifter bör den med beaktande av 8 § 1 mom. regeringsformen överföras till lagnivå.

81 a och 81 c §. Det föreslås att 81 a § 1 mom. ändras så, att det i stället för äm-

betsbetyg hänvisas till intyg som ges ur kyrkböckerna och ur handlingar som hör till dem.

Bestämmelser om de avgifter som uppbärs för uppgifter ur kyrkböckerna föreslås i 12 b §. Det föreslås därför att 81 c §, som för närvarande innehåller bestämmelser om behörighet i fråga om avgifterna, upphävs.

2. Ikraftträdande

Lagen föreslås träda i kraft samtidigt med de övriga lagar som gäller reformen av folkbokföringen ungefär ett år efter att den har antagits och blivit stadfäst.

Med stöd av vad som anförts ovan föreläggs Riksdagen följande lagförslag:

Lag

om ändring av lagen om ortodoxa kyrkosamfundet

I enlighet med riksdagens beslut

upphävs i lagen den 8 augusti 1969 om ortodoxa kyrkosamfundet (521/1969) 81 c §, sådan den lyder i lag 53/1998, *ändras* 12 a och 12 b § samt 81 a § 1 mom., dessa lagrum sådana de lyder, 12 a § i lag 206/1984 och 893/1987 och nämnda lag 53/1998, 12 b § sådan den lyder i nämnda lag 206/1984 samt 81 a § 1 mom. sådant det lyder i nämnda lag 53/1998, samt *fogas* till 2 § ett nytt 3 mom. och till lagen en ny 12 c § som följer:

2 §

Varje medlem av kyrkosamfundet är medlem av den församling på vars område han har hemkommun och bostad där enligt lagen om hemkommun (201/1994). Den som hör till brödraskapet eller systerskapet i ett kloster eller är novis vid ett kloster är dock medlem av klostret. Kyrkostyrelsen kan utfärda bestämmelser om när en person kan vara medlem av någon annan församling eller något annat kloster än de som avses ovan.

12 a §

Kyrkböcker utgör

1) medlemsregistren enligt lagen om trosamfundens medlemsregister (/),

2) längderna över döpta, över personer beträffande vilka hindersprövning verkställts för ingående av äktenskap, över vigda, döda och begravade samt över dem som utträtt ur eller intagits i kyrkosamfundets gemenskap,

3) de kyrkliga befolkningsregister som har förts innan den i 1 punkten nämnda lagen

har trätt i kraft och de handlingar som hör till dem,

4) registret över alla avlidna som begravts på en begravningsplats som församlingen eller klostret besitter eller äger; i registret införs den avlidnas fullständiga namn och personbeteckning samt behövliga uppgifter om gravrättsinnehavaren, samt

5) registret över församlingens eller klostret fasta och lösa egendom.

Församlingarna för kyrkböcker över sina medlemmar med iakttagande av vad därom bestäms i denna eller någon annan lag eller med stöd av dem. Kyrkostyrelsen svarar dock för uppgifterna i och upprätthållandet av klostrens och kyrkosamfundets centralarkivs kyrkböcker.

Beslutsfattandet i ärenden som gäller förändring av kyrkböckerna ankommer på kyrkoherden eller föreståndaren för centralarkivet och klostrens kyrkböcker vid kyrkostyrelsen.

Om utlämnande av uppgifter ur kyrkböckerna och om förfarandet vid rättelse av fel gäller vad som därom bestäms särskilt.

12 b §

Kyrkostyrelsen meddelar närmare föreskrifter om hur kyrkböckerna skall föras.

Kyrkostyrelsen bestämmer de avgifter som skall uppbäras för uppgifter som utlämnas ur kyrkböckerna.

12 c §

Om en präst döper eller jordfäster en person som inte hör till hans församling, skall han omedelbart efter förrättningen anmäla detta till den församling eller det trossamfund där personen blir eller var medlem. Anmälan skall innehålla åtminstone namn och personbeteckning eller födelsetid, uppgifter om vårdnadshavarna för ett minderårigt barn som döpts samt uppgifter om förrättningen och tidpunkten för den.

2 kap.

Församlings organ

81 a §

Kyrkosamfundets ämbetsspråk är finska. Ur kyrkböckerna och de handlingar som hör till dem har alla rätt att få intyg på sitt eget språk, antingen på finska eller svenska.

— — — — —

Denna lag träder i kraft den .
Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 13 mars 1998

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister *Matti Aura*

Lag

om ändring av lagen om ortodoxa kyrkosamfundet

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen den 8 augusti 1969 om ortodoxa kyrkosamfundet (521/1969) 81 c §,
sådan den lyder i lag 53/1998,
ändras 12 a och 12 b § samt 81 a § 1 mom.,
dessas lagrum sådana de lyder, 12 a § i lag 206/1984 och 893/1987 och nämnda lag
53/1998, 12 b § sådan den lyder i nämnda lag 206/1984 samt 81 a § 1 mom. sådant det ly-
der i nämnda lag 53/1998, samt
fogas till 2 § ett nytt 3 mom. och till lagen en ny 12 c § som följer:

Gällande lydelse

12 a §
Församlingarna, klostren och kyrkostyrelsen utför, under registerförvaltningens ledning och tillsyn, de uppgifter som ansluter sig till den kyrkliga befolkningsregisterföringen i fråga om församlingarnas och klostrens medlemmar, med iakttagande av vad som är bestämt om befolkningsregister i allmän lag eller med stöd därav.

Beslutsfattandet i ärenden som gäller den kyrkliga befolkningsregisterföringen ankommer på kyrkoherden, föreståndaren för ett kloster eller den ansvarige föreståndaren för centralarkivet vid kyrkostyrelsen.

Om hänskjutande av beslut som angår befolkningsregisterföringen att avgöras av myndighet inom folkbokföringsförvaltningen gäller vad som därom är stadgat i lagen om befolkningsböcker.

Vid rättande av sak- och skrivfel i ärende som rör befolkningsregisterföringen gäller vad som stadgas i lagen om förvaltningsförfarande.

Föreslagna lydelse

2 §

Varje medlem av kyrkosamfundet är medlem av den församling på vars område han har hemkommun och bostad där enligt lagen om hemkommun (201/1994). Den som hör till brödrskapet eller systerskapet i ett kloster eller är novis vid ett kloster är dock medlem av klostret. Kyrkostyrelsen kan utfärda bestämmelser om när en person kan vara medlem av någon annan församling eller något annat kloster än de som avses ovan.

12 a §

Kyrkböcker utgör

1) medlemsregistren enligt lagen om trosamfundens medlemsregister (/),

2) längderna över döpta, över personer beträffande vilka hindersprövning verkställts för ingående av äktenskap, över vigda, döda och begravade samt över dem som utträtt ur eller intagits i kyrkosamfundets gemenskap,

3) de kyrkliga befolkningsregister som har förts innan den i 1 punkten nämnda lagen har trätt i kraft och de handlingar som hör till dem,

4) registret över alla avlidna som begravts på en begravningsplats som församlingen eller klostret besitter eller äger; i registret införs den avlidnas fullständiga namn och personbeteckning samt behövliga uppgifter om gravrättsinnehavaren, samt

5) registret över församlingens eller klostret fasta och lösa egendom.

Församlingarna för kyrkböcker över sina medlemmar med iakttagande av vad därom bestäms i denna eller någon annan lag eller med stöd av dem. Kyrkostyrelsen svarar dock för uppgifterna i och upprätthållandet av klostrens och kyrkosamfundets centralar-

Gällande lydelse

Föreslagen lydelse

12 b §

Vad som i allmän lag stadgas om befolkningsböckers offentlighet samt om intyg och andra uppgifter, som skall lämnas på grundval av dem, gäller även kyrkböcker till den del dessa innehåller uppgifter som skall införas i befolkningsregister.

12 b §

Kyrkostyrelsen meddelar närmare föreskrifter om hur kyrkböckerna skall föras.

Kyrkostyrelsen bestämmer de avgifter som skall uppbäras för uppgifter som utlämnas ur kyrkböckerna.

12 c §

Om en präst döper eller jordfäster en person som inte hör till hans församling, skall han omedelbart efter förrättningen anmäla detta till den församling eller det trossamfund där personen blir eller var medlem. Anmälan skall innehålla åtminstone namn och personbeteckning eller födelsetid, uppgifter om vårdnadshavarna för ett minderårigt barn som döpts samt uppgifter om förrättningen och tidpunkten för den.

2 kap.

Församlings organ

81 a §

Kyrkosamfundets ämbetsspråk är finska. Var och en har rätt att få ämbetsbetyg på sitt eget språk, antingen på finska eller på svenska.

81 a §

Kyrkosamfundets ämbetsspråk är finska. Ur kyrkböckerna och de handlingar som hör till dem har alla rätt att få intyg på sitt eget språk, antingen på finska eller svenska.

81 c §

För ämbetsbetyg och andra handlingar som utges av kyrkoherdeämbetet, föreståndaren för ett kloster och centralarkivet vid kyrkostyrelsen skall uppbäras lösen enligt vad undervisningsministeriet på framställning av kyrkostyrelsen bestämmer.

(upphävs)

Denna lag träder i kraft den .

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

